

H3W 4102DA4/1-17



TR



Bu ürünü seçtiğiniz için teşekkür ederiz. Günlük rutininiz için en iyi ev aletlerini ve sizin için ideal olan ürünü sunmaktan gurur duyuyoruz.

Cihazın doğru ve güvenli kullanımı ve etkili bakım işlemlerine yönelik faydalı ipuçları için bu kılavuzu dikkatli bir şekilde okuyun.



Çamaşır makinesini yalnızca bu talimatları dikkatli bir şekilde okuduktan sonra kullanmaya başlayın. Gelecekteki kullanıcıları için bu kılavuzu iyi koşullarda muhafaza etmenizi tavsiye ediyoruz.

Her ürün, cihaza (kapak bölgesi) yapıştırılmış olan etiket üzerine basılmış veya makinenin içerisindeki belgelerin olduğu zarfın üzerinde belirtilen ve ayrıca “seri numarası” olarak da adlandırılan benzersiz 16-karakterli bir kod ile tanımlanmaktadır. Bu kodu kaydetmeniz gerekecektir ve Müşteri Hizmetleri Merkeziyle irtibat kurmanız gerekli olduğunda kullanacağınız ürüne ait kimlik kartı niteliğindedir.

Çevreyle ilgili koşullar



Bu cihaz Atık Elektrikli veya Elektronik Ekipmanlar (WEEE) konusundaki Avrupa direktifi 2012/19/EC ile uyumlu olarak etiketlenmiştir.

WEEE direktiflerine göre bu ürünün doğru bir şekilde atılmasını sağlayarak, uygunsuz atık işleme yöntemlerinin yaratabileceği çevre ve insan sağlığı konularındaki olası olumsuz sonuçları engellemeye yardımcı olursunuz. Ürünün üzerindeki sembol

- Bu ürünün evsel atık olarak ele alınamayacağını gösterir;

- Bunun yerine elektrikli ve elektronik ekipmanların geri dönüşümünü sağlayan uygun bir toplama noktasına teslim edilmelidir.

Bu ürünün muameleden geçirilmesi, tekrar kullanıma verilmesi ve geri dönüşümü hakkında daha ayrıntılı bilgi için lütfen yerel şehir idareniz, evsel atık atma servisiniz veya ürünü aldığınız mağazayla bağlantı kurunuz.

İçindekiler

1. GENEL GÜVENLİK KURALLARI
2. MONTAJ
3. DETERJAN ÇEKMECESİNDE
4. PRATİK İPUÇLARI
5. CİHAZIN TEMİZLENMESİ VE BAKIMI
6. HIZLI KULLANIM KILAVUZU
7. KONTROLLER VE PROGRAMLAR
8. SORUN GİDERME VE GARANTİ

1. GENEL GÜVENLİK KURALLARI

- Bu cihazlar evde ve aşağıdakiler gibi benzer uygulamalarda kullanılmak üzere tasarlanmıştır:

- Mağazalar, iş yerleri ve diğer çalışma ortamlarındaki personel mutfakları;
- Çiftlik evleri;
- Oteller, moteller ve diğer konut türü ortamlarda müşteriler tarafından;
- Pansiyon türü yerlerde.

Bu makinenin, uzman ya da eğitilmiş kullanıcılar tarafından ticari amaçlarla kullanım gibi, ev ortamından farklı ortamlarda veya tipik ev bakımı fonksiyonlarından farklı fonksiyonlar için kullanılması yukarıdaki uygulamalarda dahi kabul edilemez. Makine buna aykırı bir şekilde kullanılacak olursa, makinenin ömrü kısalsabilir ve üretici garantisi geçersiz kalabilir. Ev içi kullanım veya hane halkı kullanımıyla uyumlu olmayan kullanım sebebiyle (ev veya hane halkı ortamında olsa bile) makineye gelebilecek her türlü hasar veya diğer hasar ya da kayıplar, üretici tarafından yasaların izin verdiği en geniş ölçüde reddedilecektir.

- Bu cihaz, güvenli kullanımıyla ilgili kendilerine denetim veya gerekli talimat verilmesi ve cihazla ilgili riskleri anlamaları koşuluyla 8 yaş ve üzeri

çocuklarla fiziksel, duyuşsal veya zihinsel yeterlilikleri düşük veya tecrübesiz ve bilgisiz kişiler tarafından kullanılabilir.

Çocuklar cihazla oynamamalıdır. Temizlik ve kullanıcı bakımları denetlenmedikleri sürece çocuklar tarafından yapılmayacaktır.

- Çocuklar makineyle oynamamalarını sağlamak için gözetim altında tutulmalıdır.
- 3 yaşından küçük çocuklar gözetim altında olmadan ürünün yakınında bulunmamalıdır.
- Eğer kablo hasar görmüşse, üretici veya üreticinin yetkili servisi tarafından temin edilecek özel bir kablo ya da kablo grubu ile değiştirilmelidir.
- Yalnızca cihazla birlikte su bağlantısı için verilen hortum takımlarını kullanın (Eski hortum takımlarını kullanmayın).
- Su basıncı 0,1 MPa ve 1 MPa arasında bir değerde olmalıdır.
- Herhangi bir halının makinenin alt kısmını veya havalandırma deliklerini engellemediğinden emin olun.
- Kurulum sonrasında, makineyi yerleştirirken fişi erişilebilir bir yerde tutun.

- Kuru çamaşırların maksimum yükleme kapasitesi ürünün modeline göre değişiklik gösterebilir (kontrol paneline bakınız).
- Ürünün fişine bakmak için, lütfen üreticinin web sitesine bakın.

Elektrik bağlantıları güvenlik talimatları

- Teknik bilgiler (besleme gerilimi ve güç girişi) rnn anma değeri plakasında yer almaktadır.
- Elektrik sistemin topraklandığından, yürürlükteki tüm kanunlara uygun olduğundan ve (elektrik) priz in cihazın fişi ile uyumlu olduğundan emin olun. Aksi takdirde uzman personelden yardım isteyin.
- Genellikle adaptörler, çoklu prizler ve/veya uzatma kabloları kullanılması tavsiye edilmez.
- Çamaşırlar makinesinin temizliğini veya bakımını yapmadan önce, fişini çıkarın ve su musluğunu kapatın.
- Makinenin fişini prizden çıkarmak için elektrik kablosunu çekmeyin veya cihazdan asılmayın.
- Kapağı açmadan önce tambur içerisinde su olmadığından emin olun.



UYARI:

Yıkama işlemi sırasında, su çok yüksek sıcaklıklara ulaşabilir.

- Çamaşırlar makinesini yağmura, doğrudan güneş işığına veya diğer hava koşullarına maruz bırakmayın.
- Makineyi taşırken, tutamaklarından veya deterjan bölmesinden kaldırmayın veya arabanın üzerine asla kapağının üzerine gelecek şekilde yerleştirmeyin. Çamaşırlar makinesini iki kişinin kaldırmasını tavsiye ediyoruz.
- Makinenin arıza vermesi ve/veya hatalı çalışması durumunda, makineyi kapatın, su musluğunu Derhal Müşteri Hizmetleri Merkeziyle görüşün ve sadece orijinal yedek parça kullanın. Bu talimatlara uygun hareket edilmemesi cihazın güvenliğini tehlikeye sokabilir.

2. MONTAJ

- Arkadaki **2** veya **4** taşıma vidasını **(A)** sökün ve **2** veya **4** yassı pulu, lastik tapaları ve plastik ara boruları **(B)** **şekil (1)**'de gösterildiği gibi çıkarın.
- Çamaşır makinesi **ankastre**ye **3** veya **4** taşıma vidasını **(A)** sökün ve **3** veya **4** yassı pulu, lastik tapaları ve plastik ara boruları **(B)** çıkarın.
- Vidaların sökülmesi sırasında ara borular zaman zaman ürünün içine düşer, bunlar ürünü öne doğru eğerek ve zeminden veya makinenin tabanından geri alınabilir.
- Açık taşıma vida deliklerini pakette bulunan **2** veya **4** plastik kapakla kapatın.



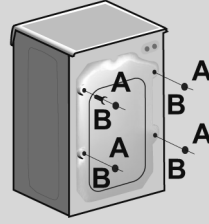
UYARI:

Paketleme malzemelerini çocuklardan uzak tutun.

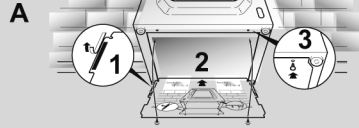
- Ambalajdan çıkarma işlemi* sırasında cihazın üst kısmında bulunan oluklu plastik levhayı **şekil 2**'de gösterildiği gibi cihaz tabanı içerisine yerleştirin (modele göre **A**, **B** veya **C**'yi dikkate alın).

* Bazı modellerde oluklu plastik levha verilmemektedir.

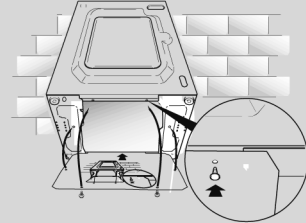
①



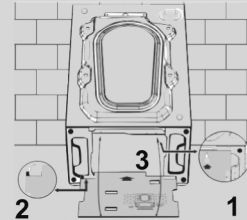
②



B

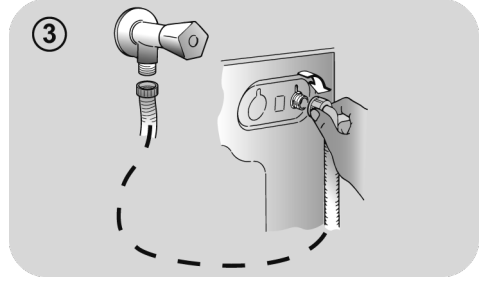


C



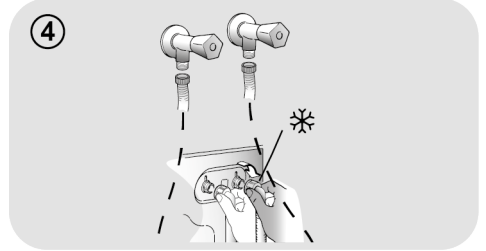
Su bağlantıları

- Yalnızca çamaşır makinesiyle birlikte verilen gider hortumunu kullanarak su hortumunu musluğa bağlayın (**Şek. 3**).

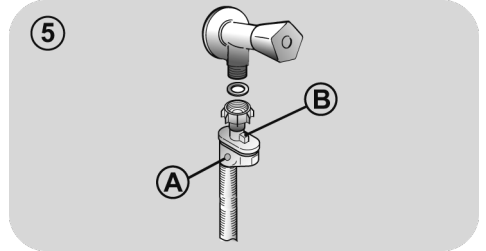


- **BAZI MODELLER** aşağıdaki özelliklerden birini veya daha fazlasını içerebilir:

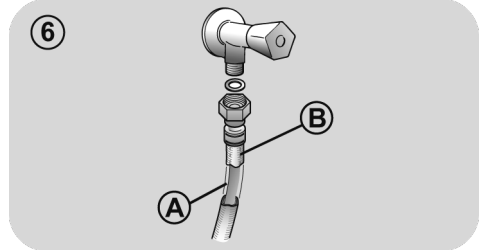
- **SICAK VE SOĞUK (Şek. 4)**: Daha yüksek enerji tasarrufları için sıcak ve soğuk suyun kullanıldığı su bağlantı ayarları. Gri hortumu soğuk su musluğuna ❄ ve kırmızı hortumu sıcak su musluğuna bağlayın. Makine yalnızca soğuk su musluğuna bağlanabilir: bu durumda, bazı programlar birkaç dakika gecikmeli başlayabilir.



- **AQUASTOP (Şek. 5)**: Su hortumu üzerinde bulunan ve hortum zarar gördüğünde su akışını durduran bir cihazdır; bu durumda, "A" penceresinde kırmızı bir işaret belirir; hortum değiştirilmelidir. Somunu gevşetmek için, tek yönlü kilit mekanizmasını "B" kullanın.



- **AQUAPROTECT - KORUMALIKLI SU HORTUMU (Şek. 6)**: Birincil dahili borudan "A" su sızarsa, şeffaf tutma mahfazası "B" yıkama işleminin bitmesini sağlamak için suyu içerisinde tutacaktır. Yıkama döngüsünün sonunda, su hortumunu değiştirmek için Müşteri Hizmetleri Merkeziyle irtibata geçin.



Cihazın Kurulması

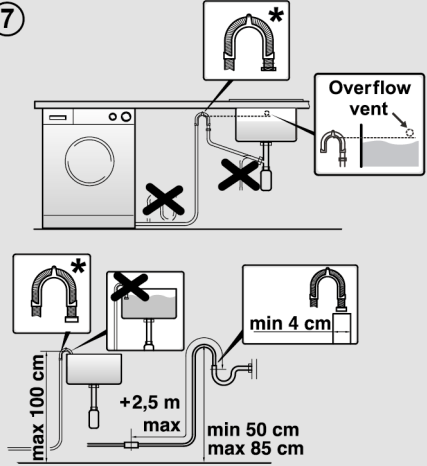
- Çamaşır makinesini duvara yaklaştırmak, hortumun bükülmediğinden veya ezilmediğinden emin olun, ve gider hortumunu bir küvet içerisine veya tercihen çapı çamaşır makinesinin hortumundan daha büyük olan ve yerden en az 50cm yüksekliğindeki bir duvar giderine bağlayın (**Şek. 7**).

- **Şekil 8** 'da gösterildiği gibi ayakları kullanarak cihazı düz bir konuma getirin:

- vidayı gevşetmek için somunu saat yönünde çevirin;
- zeminde iyice oturana kadar çevirerek ayağı yükseltin veya alçaltın;
- somunu, çamaşır makinesinin tabanına iyice oturana kadar sıkarak ayağı kilitleyin.

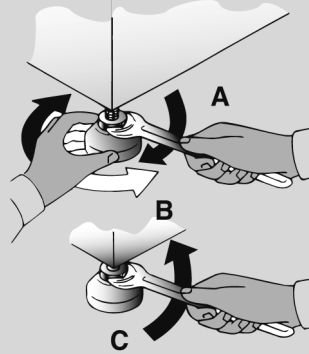
- Cihazın fişini prize takın.

7



* AKSESUAR AYRI SATILIR

8



UYARI:

Elektrik kablosunun değişmesi gerekirse, Müşteri Hizmetleri Merkezini arayın.

Kullanıcı tarafından yapılan kurulumlarda ortaya çıkabilecek kurulum hataları sonucunda ürünler üretici firma tarafından garanti kapsamı dışında tutulacaktır.

3. DETERJAN ÇEKMECESİNDE

Deterjan çekmecesinde **Şekil 11**'de gösterildiği gibi 3 bölme vardır:

- **bölme "1"**: ön yıkama için deterjan koyma bölmesi;
- **bölme "2"**: özel katkı maddeleri, yumuşatıcılar, kolalı parfümler, vb. için;



UYARI:

Sadece sıvı ürünler kullanın; çamaşır makinesi en son durulama sırasında her bir döngüde katkı maddesinin miktarını otomatik olarak belirleyecek şekilde ayarlanmıştır.

- **bölme "2"**: çamaşır yıkama deterjanı için.

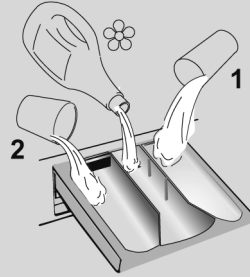
BAZI MODELLERDE bir sıvı deterjan kabı da bulunmaktadır (**Şek. 10**). Kullanmak için, **bölme "2"**'ye koyun. Bu şekilde, sıvı deterjan sadece doğru zamanda tambura girecektir. Deterjan kabı aynı zamanda "Durulama" programı seçildiğinde çamaşır suyu koymak için kullanılabilir.



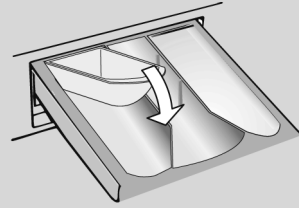
UYARI:

Bazı deterjanlar, deterjan çekmecesine konularak kullanılmaya uygun değildir. Kendi kabıyla birlikte doğrudan kazan içerisine yerleştirilmelidir.

9



10



BAZI MODELLERDE belirli bir deterjan ve yumuşatıcı dozajı uygulayan otomatik dozaj özelliği bulunur. Bu durumda, ayrıntılı bilgi için **KONTROLLER VE PROGRAMLAR** bölümündeki ilgili kısma başvurun.

4. PRATİK İPUÇLARI

Çamaşır miktarıyla ilgili ipuçları

Çamaşırları ayırırken:

- Baret, iğne, madeni para gibi nesnelerin çamaşırlardan çıkardığınızdan;
- Yastık kılıflarının düğmelerini iliklediğinizden, fermuarları çektiğinizden, gevşek kemerleri ve uzun bornoz/sabahlık kurdelelerini bağladığınızdan;
- Perde düğmelerini çıkardığınızdan;
- Elbiselerin yıkama etiketlerini dikkatli bir şekilde okuduğunuzdan;
- Varsa inatçı lekeleri özel deterjanlar kullanarak çıkardığınızdan emin olun.
- Kilim, çarşaf veya diğer ağır tekstil ürünlerini yıkarken sıkma yapmaktan kaçınmanızı tavsiye ederiz.
- Yünlüleri yıkamak için önce yıkayacağınız ürünün makinede yıkanmaya uygun olduğundan emin olun. Kumaş etiketini kontrol edin.
- Makine içerisinde oluşması muhtemel kötü kokuları önlemek için yıkamalar arasında cihazın kapağını biraz açık bırakın.

Tasarruf için faydalı öneriler

Cihazınızı kullanırken nasıl paradan tasarruf edebileceğinize ve çevreyi koruyacağınıza dair ipuçları

- Makineyi her program için program tablosunda gösterilen en yüksek kapasitede yükleyin - bu enerji ve su TASARRUF'u yapmanızı mümkün kılacaktır.
- Gürültü ve çamaşırdaki kalan nem döndürme hızından etkilenir: daha yüksek bir döndürme hızı, daha fazla gürültü ve çamaşırdaki daha az nem kalması ile ilişkilidir.
- Su ve enerjinin birlikte kullanılması açısından en verimli programlar genellikle düşük sıcaklıkta uzun süren programlardır.

Çamaşır Yükünü Azamiye Çıkarın

- Elektrik, su, deterjan ve zamanı en iyi şekilde kullanabilmek için tavsiye edilen maksimum çamaşır yükünü kullanın. 2 yarım yük yıkayacağınıza bir tam yük yıkayarak %50 enerji tasarrufu yapın.

Ön yıkama yapmanız gerekir mi?

- Sadece çok kirlenmiş çamaşırlar için gerekir! Az ve normal düzeyde kirli çamaşırlarınız için Ön Yıkama YAPMAYARAK deterjan, zaman, su ve %5 ile %15 enerji TASARRUFU yapın.

Sıcak suyla yıkama gerekli mi?

- Lekelere önce leke çıkarıcı uygulayarak veya yıkama öncesi kurumuş lekeleri suda bekleterek sıcak suyla yıkama programının gerekliliğini azaltabilirsiniz. Düşük ısı programıyla enerji tasarrufu sağlayın.

Bir kurutma programını kullanmadan önce (KURUTMALI ÇAMAŞIR MAKİNELERİ)

- Maksimum çamaşır sıkma kapasitesini kullanmaya çalışın; bu zamandan ve elektrikten tasarruf sağlayacaktır.

Deterjanın dozlanması

Aşağıda **deterjan kullanımı** hakkında ipuçları ve önerilerin yer aldığı **kısa bir rehber** bulunmaktadır.

- Yalnızca çamaşır makinesinde kullanıma uygun deterjanlar kullanın.
- Deterjanınızı kumaş türüne (pamuk, hassas, sentetik, yün, ipek vb.), renge, kirin tür ve seviyesine ve programlanan yıkama sıcaklığına göre seçin.
- Doğru miktarda deterjan, yumuşatıcı veya başka bir katkı kullanmak için her seferinde üreticinin talimatlarına özenle uyun: **cihazın doğru dozla doğru şekilde kullanılması israfı önlemenizi ve çevreye yönelik olumsuz etkileri azaltmanızı mümkün kılacaktır.**

Ağır kirli beyazları yıkarken 60°C veya üzerindeki pamuklu programlarının seçilmesini ve orta/yüksek sıcaklıklarda en iyi sonucu veren beyazlatıcı maddeler içeren normal çamaşır deterjanı (ağır iş) kullanımını tavsiye ederiz.

40°C ve 60°C arasındaki yıkamalarda kullanılan deterjan türünün kumaş ve kirlenme türüne uygun olması gerekmektedir. Normal toz deterjanlar çok kirli “beyazlar” veya renk veren kumaşlar için uygunken sıvı deterjanlar veya “renk koruyucu” toz deterjanlar hafif kirli renkli kumaşlar için uygundur.

40°C’nin altındaki yıkamalarda sıvı deterjanların veya özellikle düşük sıcaklıkta yıkama için uygundur ibaresi bulunan deterjanların kullanılmasını tavsiye ederiz.

Yünlü veya ipeklilerin yıkanmasında sadece bu kumaşlara özel deterjanlar kullanın.

- Çok fazla deterjan, döngünün doğru şekilde gerçekleştirilmesini önleyen aşırı köpüğe neden olur. Ayrıca yıkama ve durulama kalitesini etkileyebilir.

Fosfat içermeyen çevre dostu temizleyicilerin kullanılması aşağıdaki etkilere sebep olabilir:

- **Daha bulanık durulama tahliye suyu:** Bu etki, durulama verimliliğini olumsuz yönde etkilemeyen asılı zeolitlerden kaynaklanmaktadır.

- **Yıkama programının sonunda çamaşırların üzerinde kalan beyaz tozlar (zeolitler):** bu durum normaldir, toz kumaş tarafından emilmez ve rengini değiştirmez.

- **Son durulama suyundaki köpük:** bu kötü bir durulama yapıldığı anlamına gelmez.

- **Çok miktarda köpük:** Bu, sıklıkla deterjanlarda bulunan ve çamaşırdan çıkarılması zor olan anyonik yüzey etkin maddelerden kaynaklanmaktadır. Bu durumda, bu etkileri ortadan kaldırmak için tekrar durulama yapmayın: hiçbir şey değişmeyecektir.

Sorun devam ediyorsa ya da bir arızadan şüpheleniyorsanız derhal bir Yetkili Müşteri Hizmetleri Merkezi ile iletişime geçin.

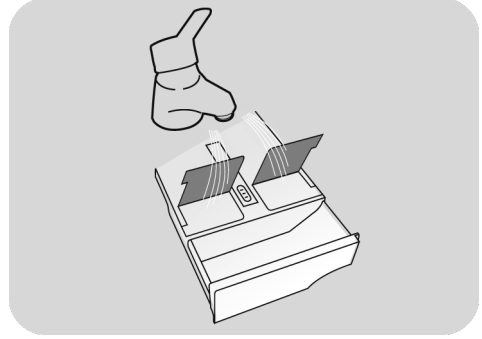
5. CİHAZIN TEMİZLENMESİ VE BAKIMI

Cihazınıza doğru şekilde bakım yapmak kullanım ömrünü uzatabilir.

Cihazın dış kısmının temizlenmesi

- Makinenin elektrik bağlantısını kesin.
- Cihazın dış kısmını **AŞINDIRICI, ALKOL VE/VEYA İNCELTİCİ KULLANIMDAN KAÇINARAK** nemli bir bezle temizleyin.

- Bölmeyi sıcak suyla doldurun.



TR

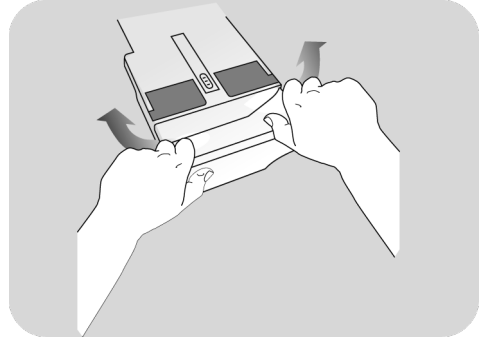
Çekmece temizliği

- Deterjan ve katkı maddesi kalıntılarının birikmesini önlemek için deterjan bölmesini düzenli olarak temizlemeniz tavsiye edilir.
- Çekmeceyi yavaşça fakat sağlam tutarak çıkartın.
- Çekmeyi musluk suyu altında temizleyin ve tekrar bölmesine yerleştirin.

OTOMATİK SIVI DETERJAN VE YUMUŞATICI DOZLAMA SİSTEMİ BULUNAN MODELLER İÇİN:

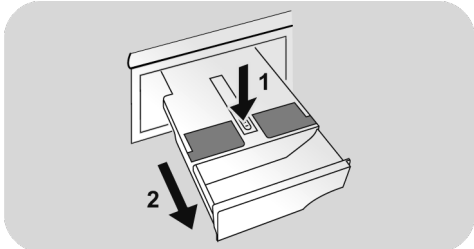
Temizleme işlemine devam edilmeden önce tüm bölmeler boş olmalıdır.

- Suyun tüm bölümlere iletilmesi için bölmeyi çalkalayın.



- Serbest bırakma düğmesine basarak bölmeyi tamamen dışarı çekin, **deterjan kalıntılarının dökülmemesine dikkat edin.**

- Bölmedeki fazla suyu boşaltın ve bölmeyi yerine takın.



UYARI:

Cihazın sızdırmazlıkları ve/veya dahili parçalarına hasar vermekten kaçınmak için bölmeyi temizlemek için asitli ürünler (örneğin; sirke) veya sert deterjanlar KULLANMAYIN.

Filtrelerin temizlenmesi

- Cihaz, düğme veya madeni para gibi boşaltma sistemini tıkayabilecek daha büyük kalıntıları tutmak için özel bir filtreye sahiptir (modele bağlı olarak, **A** veya **B** sürümünü göze alın).

Filtreyi yılda 5 veya 6 kez kontrol etmenizi ve temizlemenizi öneririz.

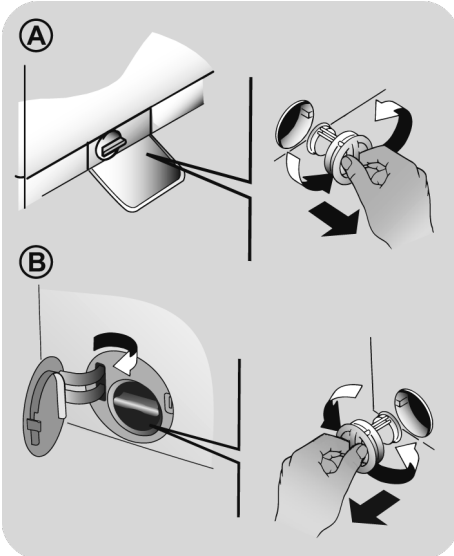
- Makinenin elektrik bağlantısını kesin.
- Filtreyi çıkarmadan önce altına zemini kuru tutmak için emici bir bez yerleştirmenizi tavsiye ediyoruz.
- Filtreyi saat yönünün tersine döndürerek dikey konumda durma sınırına getirin.
- Filtreyi çıkarın ve temizleyin; işlem bittiğinde, saat yönünün tersine çevirerek tekrar yerine takın.
- Tüm parçaları yeniden monte etmek için önceki adımların tersini uygulayın.

Makinenin taşınması ve uzun süre kullanmama durumlarıyla ilgili tavsiyeler

- Cihaz uzun süre ısıtılmayan bir odada muhafaza edilecekse, içerisinde kalan suyun tamamı borulardan tahliye edilmelidir.
- Makinenin elektrik prizi bağlantısı kesin.
- Hortumu hortum bağından ayırın ve aşağı bırakın ve bütün suyun bir kabın içerisine boşaltın.
- İşlem tamamlandığında hortum bağıyla gider hortumunu sabitleyin.

OTOMATİK SIVI DETERJAN VE YUMUŞATICI DOZLAMA SİSTEMİ BULUNAN MODELLER İÇİN:

makineyi eğmeniz veya hareket ettirmeniz gerekirse, işleme devam etmeden önce sızıntıları önlemek için yatay bir şekilde tutarak deterjan bölmesini çıkarın.



6. HIZLI KULLANIM KILAVUZU

Bu cihaz yıkama türü ve miktarına bağlı olarak su seviyesini otomatik olarak ayarlar. Bu sistem enerji tüketimi ve yıkama süresi açısından tasarruf sağlar.

Program seçimi

- Cihazı açın ve gereken programı seçin.
- Gerekliyse yıkama sıcaklığını seçin ve gerekli "seçenek" düğmelerine basın.

KURUTMA (yalnızca KURUTMA ÖZELLİKLİ ÇAMAŞIR MAKİNELERİ İÇİN)

Yıkama sonrasında kurutma programının otomatik olarak başlatılmasını istiyorsanız, gerekli yıkama programını seçin ve kurutma programını seçin. Ya da yıkama bittikten sonra kurutma programını seçebilirsiniz.

- Programın başlat düğmesine basın.
- Programın sonu, ekranda bir mesajla gösterilecektir (bazı modellerde, devredeki tüm gösterge ışıkları yanacaktır).
- Cihazı kapatın.

Herhangi bir yıkama için program tablosuna bakın ve aşağıda belirtilen işletim sırasını takip edin.

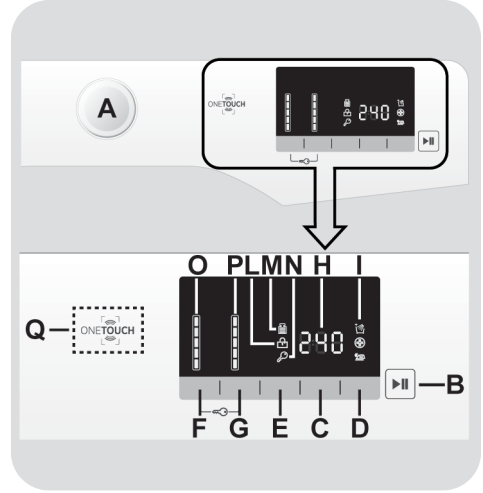
Teknik Veriler

Su Basıncı: min 0,1 Mpa / max 1 Mpa

Devir (r.p.m.): lütfen tip etiketine bakın.

Güç / AMP / Voltaj: lütfen tip etiketine bakın.

7. KONTROLLER VE PROGRAMLAR



- A KAPALI (OFF) konumlu program seçicisi**
- B BAŞLAT/DURAKLAT düğmesi**
- C GECİKMELİ BAŞLATMA düğmesi**
- D SEÇENEKLER düğmesi**
- E HIZLI/KİR SEVİYESİ düğmesi**
- F SICAKLIK SEÇME düğmesi**
- G SIKMA HIZI SEÇME düğmesi**
- F+G TUŞ KİLİDİ**
- H Dijital Ekran**
- I SEÇENEKLER gösterge lambaları**
- L KAPAK KİLİDİ gösterge lambaları**
- M KG MODE gösterge lambası**
- N TUŞ KİLİDİ gösterge lambası**
- O SICAKLIK SEÇME gösterge lambaları**
- P SIKMA HIZI SEÇME gösterge lambaları**
- Q ONE TOUCH alanı**

Kapının açılması

Özel bir güvenlik düzeneği kapağın yıkama programının veya sıkma işleminin sonunda açılmasını önler. Sıkma aşamasının sona ermesinden sonra kapağı açmadan yaklaşık 2 dakika kadar bekleyin.

KAPALI (OFF) konumlu program seçicisi

Program seçicisi döndürüldüğünde gösterge lambası yanarak seçilen programın ayarlarını gösterir. Enerji tasarrufu için, her yıkama döngüsünden sonra makine bekleme konumuna geçtiğinde ekrandaki parlaklık rengi azalır.

NOT: cihazı kapatmak için program seçicisini KAPALI (OFF) konumuna getirin.

- Seçmiş olduğunuz programı başlatmak için **BAŞLAT/DURAKLAT** düğmesine basın.
- Program seçicisi program sona erene kadar seçilmiş olan programkonumunda sabit kalarak program yürütülür.
- Çamaşır makinesini kapatmak için program seçicisini **KAPALI (OFF)** konumuna döndürün.

Program Seçicisi her bir programın sonundaveya bunu izleyen bir program başlatılırken sonraki program seçilmeden veya başlatılmadan önce KAPALI (OFF) konumuna getirilmelidir.

BAŞLAT/DURAKLAT düğmesi

BAŞLAT/DURAKLAT düğmesine basmadan ÖNCE kapağı kapatınız.

- Seçilen programı başlatmak için basınız.

BAŞLAT/DURAKLAT düğmesine basıldığında, çalışmaya başlaması birkaç saniye alabilir.

MAKİNEYİ DURAKLATMA

- **BAŞLAT/DURAKLAT** düğmesine basıp **2 saniye** basılı tutun. (bazı gösterge ışıkları ve kalan zaman gösterge ışığı yanarak makinenin durdurulduğunu gösterecektir.)

Güvenlik nedeniyle, bazı yıkama devri aşamalarında, kapak yalnızca su seviyesi alt kenarın altında ve sıcaklık 45°C 'den düşük ise açılabilir. Bu koşullar karşılanırsa, kapağı açmadan önce KAPAK KİLİDİ ışığının sönmelerini bekleyin.

- Programı kaldığı çevrim aşamasından devam ettirmek için tekrar **BAŞLAT/DURAKLAT** düğmesine basın.

PROGRAMI İPTAL ETMEK

- Programı iptal etmek için, program seçicisini **KAPALI (OFF)** konumuna getirin.

GEÇİKMELİ BAŞLATMA düğmesi

- Bu düğme programın çalıştırılmasını önceden programlayarak **24 saate** kadar geciktirebilmenize olanak sağlar.
- Başlatmayı geciktirmek için aşağıdaki prosedürü izeyin:
 - İstediğiniz programı seçin.
 - Düğmeye bir defa basarak düğmeyi aktif duruma geçirin (göstergede **h00** gösterilir) ve daha sonra 1 saatlik gecikme sağlamak için düğmeye tekrar basın (göstergede **h01** gösterilir). Düğmeye her basıldığında göstergede **h24** gösterilene kadar geciktirme süresi **1 saat** artırılır. Göstergede **h24** gösteriliyorken düğmeye tekrar basıldığında gecikme sıfırlanır.

- **BAŞLAT/DURAKLAT** düğmesine basarak seçiminizi onaylayın ve (gösterge üzerindeki lamba yanıp sönmeye başlar) Geri sayma başlar ve daha sonra bu süre sona erdiğinde program çalışmaya başlar.

- Program seçicisini **KAPALI (OFF)** konumuna getirerek gecikmeli başlatmayı iptal etmek mümkündür.

Makine çalışırken güç kaynağında bir kesinti olursa, güç geri geldiğinde, makine güç kayb olduğunda olduğu fazın başlangıcından itibaren tekrar başlayacaktır.

BAŞLAT/DURAKLAT düğmesine basmadan önce seçenek düğmelerini seçin.

SEÇENEKLER düğmesi

Bu düğmeyi kullanarak **seçili programa bağlı olarak üç** farklı seçenek arasından seçim yapabilirsiniz:

- EKSTRA DURULAMA

- Bu seçenek, yıkama çevriminin sonuna bir durulama programı eklemenizi sağlar ve en küçük deterjan kalıntısının bile tahrişe ya da alerjiye sebep olduğu, narin ve hassas cilde sahip kişiler için geliştirilmiştir.
- Bu işlevin aynı zamanda özellikle çok kirlendiği hallerde fazla deterjan kullanımı gerektiren çocuk giysileri için ve dokuları nedeniyle deterjanı üzerinde tutma eğiliminde olan havlu ve benzeri materyaller için kullanılması önerilir.

- HİJYEN +

Bu seçeneği yalnızca sıcaklığı 60°C olarak ayarladığınızda etkinleştirebilirsiniz. Bu seçenek, tüm yıkama programı boyunca aynı sıcaklığı koruyarak giysilerinizde hijyen sağlar.

- KOLAY ÜTÜ düğmesi

Bu fonksiyon, ara santrifüj işlemlerini azaltarak ve son yapılan santrifüjün değerini düşürerek, kırıksıklıkları mümkün olduğunca azaltır.

Seçilen programla uyumlu olmayan bir seçim yapılması halinde, seçenek gösterge ışığı ilk önce yanıp söner, daha sonra ise kapanır.

HIZLI/KİR SEVİYESİ düğmesi

Bu düğmeyi kullanarak **seçili programa bağlı olarak iki** farklı seçenek arasından seçim yapabilirsiniz.

- HIZLI

Kadrandaki **HIZLI BAKIM (14'/30'/44')** programını seçtiğinizde bu düğme etkinleşir ve belirtilen üç süreden birini seçmenize olanak sağlar.

- KİR SEVİYESİ

- Program seçildiğinde, program için ayarlanan yıkama zamanı otomatik olarak görüntülenir.
- Bu düğme, kumaşların ne kadar kirlendiğine bağlı olarak programın uzunluğunu değiştirerek 3 farklı yıkama seviyesi arasında seçim yapmanıza olanak tanır (**programlar tablosunda gösterildiği üzere yalnızca bazı programlarda kullanılabilir**).

SICAKLIK SEÇME düğmesi

- Bu düğme, yıkama çevrimlerinin sıcaklık derecesini değiştirmenize imkan sağlar.
- Kumaşların korunmasını sağlamak amacıyla sıcaklık her program için izin verilmiş maksimum derecenin üzerine çıkarılamaz.
- Soğuk yıkama yapmak istiyorsanız tüm göstergeler kapalı olmalıdır.

SIKMA HIZI SEÇME düğmesi

- Bu düğmeye basarak maksimum hızı azaltabilirsiniz ve isterseniz sıkma devrini iptal edebilirsiniz.

- Etiket üzerinde bir bilgi verilmemişse programda maksimum devir hızını kullanabilirsiniz.

Kumaşların zarar görmesini önlemek için her program için izin verilen maksimum hızın üzerine çıkılamaz.

- Sıkma devrini tekrar etkinleştirmek isterseniz ayarlamak istediğiniz devir hızına ulaşıncaya kadar düğmeye basın.
- Sıkma hızını dilediğiniz zaman ve makineyi durdurmadan değiştirebilirsiniz.

Deterjanın fazla kullanımı aşırı köpüklenmeye yol açabilir. Cihaz aşırı köpüklenme tespit ederse sıkma aşamasını atlayabilir ya da program süresini uzatarak su tüketimini artırabilir.

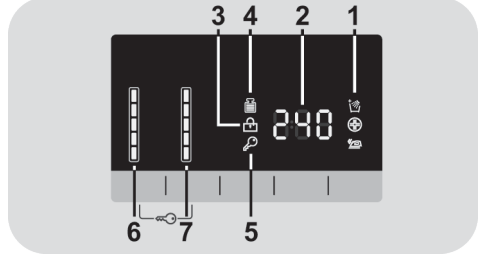
Makine, çamaşır yükünün dengesiz olması halinde sıkma devrini engelleyen özel bir elektronik cihazla donatılmıştır. Bu cihaz makinenin gürültüsünü ve titreşimini azaltarak makinenizin ömrünü uzatır.

TUŞ KİLİDİ

- **SICAKLIK SEÇME ve SIKMA HIZI SEÇME** düğmelerine aynı anda **3 saniye** boyunca basıldığında, makine, tuşları kilitlemenize olanak tanır. Bu sayede, bir çevrim sırasında ekranda bir düğmeye kazara basılması durumunda yanlışlıkla veya istenmedik değişiklikler yapılmasını önleyebilirsiniz.
- Tuş kilidi, bu iki düğmeye tekrar aynı anda basarak ya da cihaz kapatılarak iptal edilebilir.

Dijital Ekran

Makinenin gösterim sistemi makinenin durumunu sürekli olarak izleyebilmenize olanak sağlar.



1) SEÇENEKLER GÖSTERGE LAMBALARI

Gösterge ışıkları, ilgili düğme ile seçilebilecek seçenekleri gösterir.

2) PROGRAM ÇEVİRİMİ SÜRESİ

- Program seçildiğinde tam doluluk durumunda maksimum döngü süresi otomatik olarak ekranda görünecektir. Bu süre seçilen özelliklere göre değişebilir.
- Program başladıktan sonra göstergede yıkamanın sona ermesine kadar kalan süre sürekli olarak gösterilir.
- Bu makine standart yüklemeye göre seçilen programın bitiş zamanını hesaplar. Döngü sırasında yükeme miktarına ve niteliğine zamanı düzeltir.

3) KAPAK KİLİDİ GÖSTERGE LAMBALARI

- Kapı tamamen kapatıldığında gösterge ışığı yanacaktır.

BAŞLAT/DURAKLAT düğmesine basmadan ÖNCE kapıyı kapatınız.

- **BAŞLAT/DURAKLAT** düğmesine kapı kapalıyken basıldığında, gösterge ışığı bir anlık yanıp sönecek sonra ise sabitlenecektir.

Eğer kapı düzgün kapanmadıysa, ışık 7 saniye boyunca yanıp sönmeye devam edecek ve sonrasında başlatma komutu otomatik olarak silinecektir. Bu durumda, kapıyı düzgün kapatarak BAŞLAT/DURAKLAT düğmesine tekrar basın.

- Kapağı açmadan önce KAPAK KİLİDİ ışığının söndüğünden emin olun.

4) Kg Mode GÖSTERGE LAMBASI (yalnızca belirli programlarda aktif)

- Yıkamanın ilk birkaç dakikasında, "**Kg Mode**" göstergesi, yük sensörleri tambur içindeki çamaşırları tarttığı için sabit görünecektir, ardından akıllı sensörler sayesinde çamaşıra uygun yıkama süresini, gerekli su ve elektrik tüketimini ayarlayacaktır.
- Her yıkama aşaması boyunca "**Kg Mode**" kazandaki çamaşırlarla ilgili bilgilerin denetlenmesine imkan verir ve yıkama işleminin ilk dakikalarında:
 - Gerekli su miktarını tayin eder;
 - Yıkama süresini belirler;

- yıkama için seçilen kumaş türüne göre durulamayı kontrol eder;
- Yıkanacak kumaş türüne göre tambur dönüş hızını ayarlar;
- Sabun köpüğü miktarını algılayarak gerekli olduğu durumda sıkma esnasında su miktarını artırır;
- Yüklenen çamaşıra göre dönme hızını ayarlayarak olası dengesizlikleri önler.

5) TUŞ KİLİDİ GÖSTERGE LAMBASI

Bu gösterge ışığı tuşların kilitlendiğini gösterir.

6) SICAKLIK SEÇME GÖSTERGE LAMBALARI

Seçili programın ilgili düğme yardımıyla değiştirilebilen (izin verildiği hallerde) yıkama sıcaklığını gösterir. Soğuk yıkama yapmak istiyorsanız tüm göstergeler kapalı olmalıdır.

7) SIKMA HIZI SEÇME GÖSTERGE LAMBALARI

Seçili programın ilgili düğme yardımıyla değiştirilebilen veya iptal edilebilen devir hızını gösterir.

ONE TOUCH

Bu cihazda, Uygulama üzerinden Android işletim sistemli akıllı telefonlarla etkileşim olanağı sağlayan **One Touch** teknolojisi ve NFC (Yakın Alan İletişimi) fonksiyonu bulunmaktadır.

- Akıllı telefonunuza **Hoover Wizard** Uygulamasını indirin.

Hoover Wizard Uygulamasını, Anroid ve iOS ile çalışan tabletlerde ve akıllı telefonlarda kullanabilirsiniz. Ancak yalnızca NFC teknolojisi ile donatılmış Android akıllı telefonları kullanarak aşağıdaki fonksiyon şemasına göre makine ile etkileşim kurabilir ve One Touch teknolojisinin sunduğu hizmetlerden yararlanabilirsiniz:

NFC teknolojisine sahip Android akıllı telefonlar	Makine ve içeriklerle etkileşim
NFC teknolojisine sahip olmayan Android akıllı telefonlar	Yalnızca içerik
Android Tablet	Yalnızca içerik
Apple iPhone	Yalnızca içerik
Apple iPad	Yalnızca içerik

İŞLEVLER

Uygulamanın sunduğu temel işlevler:

- **Voice Coach** – Yalnızca üç ses girişi ile (giysiler/kumaşlar, renk, leke seviyesi) ideal çevrimi seçebileceğiniz bir rehber.
- **Programlar** – Yeni yıkama programları indirmek ve başlatmak için.

- **Akıllı Bakım** – Akıllı Kontrol ve Oto Hijyen çevrimleri ve aynı zamanda sorun giderme rehberi.
- **Raporlar** – Makinenin daha verimli şekilde kullanılması için yıkama istatistikleri ve ipuçları.

One Touch işlevlerinin tüm detaylarını öğrenmek için DEMO modunda Uygulamaya göz atın ya da: www.hooveronetouch.com adresini ziyaret edin

ONE TOUCH KULLANIMI

İLK KULLANIM - Makine kaydı

- Android akıllı cihazınızın **"Settings"** (Ayarlar) menüsüne gidin ve **"Wireless & Networks"** (Kablosuz ve Ağlar) menüsünden NFC işlevini etkinleştirin.

NFC etkinleştirme işlemi, akıllı telefon modeline ve bu modelin Android OS sürümüne göre değişebilir. Daha fazla bilgi için akıllı telefonun kullanım kılavuzuna bakın.

- Kadranı One Touch konumuna getirerek gösterge panelindeki sensörü etkinleştirin.
- Uygulamayı açın, kullanıcı profilinizi oluşturun ve telefonun ekranındaki ya da makine ile birlikte verilen **"Hızlı Rehber"** içerisindeki talimatları izleyerek cihazı kaydedin.

Kolayca kaydolmak için daha fazla bilgiye, sık sorulan sorulara ve videoya www.hooveronetouch.com/how-to adresinden ulaşabilirsiniz.

SONRAKİ KULLANIM – Düzenli kullanım

- Makineyi Uygulama üzerinden yönetmek istediğinizde, öncelikle **One Touch** bölümündeki kadranı çevirerek One Touch modunu etkinleştirmeniz gerekir.
- Telefonun ekranını bekleme modundan çıkardığınızdan ve NFC işlevini etkinleştirdiğinizden emin olun; aksi takdirde, daha önce anlatılan adımları uygulayın.
- Bir yıkama çevrimi başlatmak istiyorsanız, çamaşırları makineye yerleştirin, deterjanı koyun ve makinenin kapağını kapatın.
- Uygulamadan istediğiniz işlevi seçin (örneğin program başlatma, Akıllı Kontrol çevrimi, istatistik güncelleme vb.).
- Telefonun ekranındaki talimatları izleyin, Uygulama size uyarı verdiğinde, telefonu makine panosundaki **One Touch** logosunun **ÜZERİNE TUTUN**.



NOTLAR:

Akıllı telefonunuzu, arkasındaki NFC anteni cihazın üzerinde bulunan One Touch logosu ile eşleşecek şekilde yerleştirin (aşağıdaki resme bakın).



NFC anteninizin konumunu bilmiyorsanız, Uygulama bağlantıyı onaylayana kadar akıllı telefonunuzu dairesel hareketlerle hafifçe One Touch logosunun üzerinde hareket ettirin. Veri transferinin başarılı olması için **SÜREÇ BOYUNCA AKILLI TELEFONUN PANO ÜZERİNDE TUTULMASI** gerekmektedir; cihazdaki bir mesaj, sizi işlemin doğru bir şekilde gerçekleştiğine dair bilgilendirir ve akıllı telefonu uzaklaştırabileceğiniz zamanı size bildirir.

Akıllı telefonunuzda bulunan kalın kılıflar ya da metalik etiketler, makine ve telefon arasındaki veri aktarımını etkileyebilir ya da engelleyebilir. Gerekirse bunları çıkarın.

Akıllı telefonun bazı parçalarının (örneğin arka kapak, batarya vb.) orijinal olmayan parçalarla değiştirilmesi, NFC anteninin çıkmasına neden olarak Uygulamanın tam anlamıyla kullanılmasını engelleyebilir.

Makineyi Uygulama aracılığıyla yönetmek ve kontrol etmek yalnızca ürüne "yakın durarak" mümkündür; dolayısıyla uzaktan işlem yapamazsınız (örneğin başka bir odadan, evin dışından).

Program tablosu

PROGRAM		 (MAKS.)* (bkz. kontrol paneli)								 °C	 1)		
		7	8	9	10	11	12	13	14	(MAKS.)	2		1
	PAMUKLULAR ²⁾	7	8	9	10	11	12	13	14	90°	●	●	
	PAMUKLULAR + ²⁾ ÖN YIKAMA	7	8	9	10	11	12	13	14	60°	●	●	●
ECO 40-60	ECO 40-60 ²⁾	7	8	9	10	11	12	13	14	60°	●	●	
	20°C ²⁾	7	8	9	10	11	12	13	14	20°	●	●	
	KARIŞIK KUMAŞLAR ²⁾	3,5	4	4,5	5	5,5	6	6,5	7	60°	●	●	
	SU BOŞALTMA VE SIKMA	-	-	-	-	-	-	-	-	-			
	DURULAMA	-	-	-	-	-	-	-	-	-	△	●	
	ELDE YIKAMA VE YÜNLÜLER	1	2	2	2	2	2,5	2,5	2,5	30°	●	●	
	NARINLER	2,5	2,5	2,5	2,5	2,5	3	3	3,5	40°	●	●	
	SPOR	3	3,5	4	4	4,5	5	5	5,5	30°	●	●	
	KOYU RENKLİLER ²⁾	3,5	4	4,5	5	5,5	6	6,5	7	40°	●	●	
	ANTI-ALERJİ 60°	2	2	2	2	3	3	3,5	3,5	60°	●	●	
 14'/30'/44'	14'	1	1,5	1,5	1,5	1,5	2	2	2	30°	●	●	
	HIZLI BAKIM ³⁾ 30'	2,5	2,5	2,5	2,5	2,5	3	3	3	30°	●	●	
	44'	3,5	3,5	3,5	3,5	3,5	4	4	4	40°	●	●	
 59'	PAMUKLU BAKIMI 59'	3,5	4	4,5	5	5,5	6	6,5	7	40°	●	●	
One Touch 		Akıllı telefonlara yönelik uygulama aracılığıyla etkileşime geçmek ve çevrimleri indirmek için seçmeniz gereken özelleştirilebilir kadran ayarı (bu konuya ayrılan bölüme bakın). Fabrika çıkışı varsayılan programı olarak makineyi sterilize etmek için tasarlanan Oto Hijyen ayarlıdır.											

Lütfen bu notları okuyun:

* Kullanılan modele göre maksimum kuru kıyafet yük kapasitesi (kontrol paneline bakın).

△ (Sadece sıvı deterjan kullanımına olanak sağlayan modeller içindir)
Sadece sınırlı sayıda lekeli bulunan ve çamaşır suyuyla temizlenmesi gereken çamaşırların ön temizliğini çamaşır makinesinde yapabilirsiniz.
Çamaşır suyunu deterjan çekmecesinin "2" numaralı bölmede gömülü olan sıvı çamaşır suyu kabına dökün ve özel DURULAMA programını seçin.
Bu ever tamamlandığında makineyi kapatın, kalan kumaşları ekleyin ve en uygun program kullanarak norma yıkama yapın.

- 1) Bir program seçildiğinde ekranda önerilen yıkama sıcaklığı görüntülenir ve ilgili düğmeyle azaltılabilir (izin verilen durumlarda). Ancak sıcaklık, belirlenen maksimum değerin üzerine çıkarılamaz.
- 2) Görünen programlar için KİR SEVİYESİ düğmesi yardımıyla süreyi ve yıkama yoğunluğunu ayarlayabilirsiniz.
- 3) Düğme üzerinde HIZLI BAKIM programını seçerek HIZLI tuşu ile 14', 30' ve 44' arasındaki üç hızlı programdan birini seçebilirsiniz.

TEST LABORATUARLARI İÇİN BİLGİLER

(AB) No 1015/2010 ve No 1061/2010
GÖRE STANDART
PROGRAMLAR

ECO 40-60 PROGRAM
SICAKLIK 40°C'A AYARLI

ECO 40-60 PROGRAM
SICAKLIK 60°C'A AYARLI

(AB) No 2019/2023
GÖRE STANDART
PROGRAM

ECO 40-60 PROGRAM

Makinede açık bir enerji beyanı bulunması durumunda: bu makinenin, yetkili AB Yönetmeliği 2019/2014'e göre ön çekmecede belirtilen "A" enerji verimliliği sınıfının sınır değerinden daha verimli olduğu anlamına gelir.

Program açıklaması

Farklı kumaş tiplerini ve çeşitli kir seviyelerini temizlemek için çamaşır makinesinde her yıkama ihtiyacını karşılayacak özel programlar vardır (program tablosuna bakın).

Etiketlerde görünen çamaşır yıkama talimatlarına, özellikle önerilen maksimum sıcaklığa uygun program seçin.



UYARI:

ÖNEMLİ YIKAMA PERFORMANSI TAVSİYESİ.

- Yeni, renkli giysiler, en az 5 veya 6 yıkama boyunca ayrı olarak yıkanmalıdır.
- Kot pantolon ve havlu gibi büyük boyutlu ve koyu renkli belirli parçalar, her zaman ayrı olarak yıkanmalıdır.
- SOLMAZ nitelikte OLMAYAN kumaşları asla birlikte yıkamayın.

One Touch

Uygulamadan çamaşır makinesine bir komut göndermek ya da bir çevrim indirmek/başlatmak istediğinizde seçmeniz gereken özelleştirilebilir kadran ayarı. (daha fazla bilgi almak için bu konuya ayrılan bölüme ve Uygulamanın kullanım kılavuzuna başvurun).

One Touch seçeneğinde, fabrika çıkışı varsayılan program olarak tamburu sterilize etmek, kötü kokuları yok etmek ve çamaşır makinesinin ömrünü uzatmak üzere tasarlanan "Oto Hijyen" ayarlıdır.

"Oto Hijyen" çevrimini, makinenin içinde çamaşır yokken ve yalnızca toz deterjan kullanarak çalıştırın. Tamburun kuruması için, çevrimin sonunda çamaşır makinesinin kapağını açık bırakın.

Her 50 yıkamada bir tavsiye edilir.

PAMUKLULAR

Bu program renkli pamuklu çamaşırları 40°C'de yıkamak ya da 60°C veya 90°C'de pamuğa dayanıklı çamaşır yıkama için en yüksek

derecede temizlik sağlamak için uygundur. Son sıkma, mükemmel su tahliyesi sağlayan maksimum hızdadır.

PAMUKLULAR + ÖN YIKAMA

Bu program, inatçı lekeleri pamuklu beyaz giysilerden çıkarmak amacıyla tasarlanmıştır. Ön yıkama zorlu lekelerin çıkarılmasını sağlar. "1" numaralı hazneye, ana yıkama için kullandığınız deterjanın %20'sine denk gelecek miktarda deterjan koyun.

ECO 40-60

ECO 40-60, 40°C veya 60°C'da aynı döngüde birlikte yıkanabilecekleri belirtilmiş normal seviyede kirli pamuklu çamaşırları temizleyebilir. Bu program AB Ecodesign mevzuatına (çevre dostu ürünlerin tasarımı) uyumu değerlendirmek için kullanılır.

20°C

Pamuklular, sentetik ve karışık kumaşlar gibi farklı çamaşırları ve farklı renkleri birlikte yıkamanızı sağlayan bu program sadece 20°C'de yıkama yapmasına karşın mükemmel temizlik sağlar. Bu programdaki tüketim, klasik 40°C pamuklu yıkama programının yaklaşık %40'ıdır.

KARIŞIK KUMAŞLAR

Bu program, farklı kumaş türlerini ve farklı renkleri birlikte yıkamanızı sağlayan bu program Tamburun dönüş hareketi ve su seviyeleri hem yıkama hem durulama aşamasında optimize edilir. Doğru dönüş eylemi, kumaşlarda kırıksık oluşumunun azalmasını sağlar.

SU BOŞALTMA VE SIKMA

Program boşaltma ve maksimum sıkma işlemini tamamlar. Sıkma işlemini SIKMA HIZI SEÇME düğmesi aracılığıyla iptal edebilir veya devrini düşürebilirsiniz.

DURULAMA

Bu program orta seviyeli sıkma yapan 3 durulama gerçekleştirir (bunlar uygun düğmeyle azaltılabilir veya iptal edilebilir). Örneğin elle yıkama sonrasında yıkamalarda her türlü kumaşın durulanması için kullanılabilir.

ELDE YIKAMA VE YÜNLÜLER

Bu program, bir çamaşır makinesinde yıkanabilen yünlü kumaşlara, elde yıkanması gereken giysilere veya ipekten üretilen ya da kumaş etiketinde "İpek gibi yıkayın" olarak belirtilen çamaşırlar özel bir yıkama programı gerçekleştirir.

NARİNLER

Bu yıkama ile suda bekletme işlemlerini sırayla gerçekleştiren ve özel olarak çok hassas kumaşlar için önerilen bir programdır. En iyi sonuçları elde edebilmek için yıkama çevrimlerini ve durulamalar Yüksek su seviyeleri ile gerçekleşir.

SPOR

Bu program, sıcak programlarda yıkanamayan karışık spor giysilerini yıkamak üzere özel olarak geliştirilmiştir ve sportif aktiviteler sonucunda oluşan kirleri ve lekeleri çıkarmak için tasarlanmıştır.

KOYU RENKLİLER

Program tüm koyu renkteki çamaşırları yıkamak ve çamaşırların rengini kaybetmesini

engellemek ve kırışıklıkları önlemek için tasarlanmıştır. Bu program seçici ile sıvı deterjan kullanılması tavsiye edilir.

ANTI-ALERJİ 60°

Bu program, tüm pamuklu çamaşırları derinlemesine temizlemeyi, sterilize etmeyi ve bakterileri yok etmeyi sağlar. Yüksek sıcaklıkta etkili bir yıkama programıdır. Az yükler için önerilir.

HIZLI BAKIM (14'/30'/44')

Ödün vermeden tasarruf! Bu yeni program su, enerji, deterjan ve zamandan tasarruf ederken mükemmel sonuçlar elde etmek için kullanılabilir. Bu seçenek, her türlü kumaşa uygun orta sıcaklıkta yıkama yapar. Az yükler ve az kirli çamaşırlar için önerilir.

PAMUKLU BAKIMI 59°

Bu program, pamuklu çamaşırlar için mükemmel sonuçlar verir. Bu seçenek, orta seviyede kirli pamuklu çamaşırlar için orta sıcaklıklarda yıkama süresini azaltmak için tasarlanmıştır. En iyi sonuçlar için makineyi yalnızca yarım doldurun.

8. SORUN GİDERME VE GARANTİ

Makinenin doğru şekilde çalışmadığını düşünüyorsanız, en yaygın sorunları çözmek için bazı pratik ipuçlarını içeren ve aşağıda verilen hızlı rehbera başvurun.

YALNIZCA ONE TOUCH MODELLERİ.

Hoover Wizard Uygulamanızın Akıllı Kontrol çevrimi sayesinde, makinenin doğru şekilde çalışıp çalışmadığını istediğiniz zaman kontrol edebilirsiniz. İhtiyacınız olan tek şey NFC teknolojisine sahip bir Android akıllı telefon. Uygulama üzerinden daha fazla bilgi edinebilirsiniz.

Makinenin ekranı bir hata görüntülüyorsa (bir hata kodu veya yanıp sönen LED ile), uygulamayı açın ve NFC teknolojisine sahip Anroid akıllı telefonunuzu, One Touch logosu, koruyucu çerçevenin üzerine denk gelecek şekilde yaklaştırın. Artık söz konusu sorunu çözmek için rehberi açabilirsiniz.

Hata raporu

- **Ekranlı modeller:** hata, başında "E" olan bir sayı ile gösterilir (örneğin Hata 2 = E2)
- **Ekransız modeller:** hata olduğunda, tüm LEDler hatanın kodu kadar yanıp söner, daha sonra 5 saniyelik bir duraklama olur (örneğin Hata 2 = iki kere yanıp sönme – 5 saniye duraklama – iki kere yanıp sönme vb.)

Gösterilen hata	Muhtemel nedenler ve pratik çözümler
E2 (ekranlı) LEDler 2 kere yanıp söner (ekransız)	Makine su alamıyor. Su temin edilen musluğun açık olduğundan emin olun. Su hortumunun bükülmüş, dolaşmış ya da sıkışmış halde olmadığından emin olun. Tahliye borusu uygun yükseklikte değil (kurulum bölümüne bakın). Su temin edilen musluğu kapatın, doldurma hortumunu çamaşır makinesinin arkasından sökün ve "kum giderme" filtresinin kirliliği ya da tıkalı olmadığından emin olun. Filtrenin tıkalı olmadığından ya da filtre bölmesinde su akışını engelleyebilecek yabancı madde bulunmadığından emin olun.
E3 (ekranlı) LEDler 3 kere yanıp söner (ekransız)	Çamaşır makinesi suyu boşaltmıyor. Filtrenin tıkalı olmadığından ya da filtre bölmesinde su akışını engelleyebilecek yabancı madde bulunmadığından emin olun. Tahliye borusunun bükülmüş, dolaşmış ya da sıkışmış halde olmadığından emin olun. Evin tahliye sisteminin tıkalı olmadığından ve suyu herhangi bir engelle karşılaşmadan tahliye edebildiğinden emin olun. Suyu lavaboya boşaltmayı deneyin.
E4 (ekranlı) LEDler 4 kere yanıp söner (ekransız)	Çok fazla köpük ve/veya su var. Aşırı miktarda deterjan ya da çamaşır makinesi için üretilmemiş bir ürün kullanmadığınızdan emin olun.
E7 (ekranlı) LEDler 7 kere yanıp söner (ekransız)	Kapak sorunu. Kapağın doğru şekilde kapandığından emin olun. Çamaşır makinesinin içerisinde, kapağın kapanmasını engelleyen giysiler olmadığından emin olun. Kapak sıkışmışsa çamaşır makinesini kapatın ve fişini prizden çekin, 2-3 dakika bekleyin ve kapağı yeniden açın.
Diğer kodlar	Çamaşır makinesini kapatın ve fişini çekin, bir dakika bekleyin. Makineyi açın ve bir program başlatın. Hata tekrar meydana gelirse, Yetkili Müşteri Hizmetleri Merkezi ile iletişime geçin.

DİĞER ANORMAL DURUMLAR

TR

Sorun	Muhtemel nedenler ve pratik çözümler
Çamaşır makinesi çalışmıyor/açılmıyor	Ürünün çalışan bir besleme prizine takıldığından emin olun. Elektrik olduğuna emin olun. Lamba gibi başka bir cihaz kullanarak duvar prizini test edin ve çalıştığından emin olun. Kapak doğru şekilde kapatılmamış olabilir; açıp tekrar kapatın. İstenen programın doğru şekilde seçildiğinden ve çalıştırma düğmesine basıldığından emin olun. Çamaşır makinesinin duraklama modunda olmadığını doğrulayın.
Çamaşır makinesinin yanında,yerde su birikintisi var	Bunun nedeni musluk ile besleme borusu arasındaki contada meydana gelen bir sızıntı olabilir; böyle bir durumda contayı değiştirin ve boruyu ve musluğu sıkın. Filtrenin doğru şekilde kapandığından emin olun.
Çamaşır makinesi sıkma işlemi yapmıyor	Giysilerin doğru şekilde yüklenmemesinden dolayı, çamaşır makinesi: ● Sıkma süresini artırarak yükü dengelemeye çalışabilir. ● Titreşimi ve gürültüyü azaltmak için sıkma hızını düşürebilir. ● Makineyi korumak için sıkma işlemini devre dışı bırakabilir. Yükün dengeli olduğundan emin olun. Dengeli değilse çamaşırları uygun şekilde ayarlayın, tekrar yerleştirin ve programı yeniden başlatın. Nedeni suyun tamamen tahliye edilmemesi olabilir: birkaç dakika bekleyin. Problem devam ederse Hata 3 bölümüne bakın. Bazı modellerde "no spin" (sıkmasız) işlevi mevcuttur; bu işlevin etkin olmadığından emin olun. Bunların sıkma işlemini değiştire seçenekler olmadığından emin olun. Çok fazla deterjan kullanımı, sıkma işleminin başlatılmasını engelleyebilir.
Santrifüj sırasında güçlü titreşimler/sesler duyuluyor	Çamaşır makinesi tam dengede olmayabilir; gerekirse, ilgili bölümde belirtildiği şekilde ayakları ayarlayın. Nakil vidalarının, lastik tıplarının ve ara boruların çıkarılmış olduğundan emin olun. Tamburun içerisinde yabancı madde (madeni para, menteşe, düğme vb.) olmadığını kontrol edin.

Standart üretici garantisi, üründe meydana gelen ve üreticinin eyleminden ya da ihmalden meydana gelen elektriksel ve mekanik arızaları kapsamaktadır. Meydana gelen arıza dış etkenlerden, yanlış kullanım ya da kullanım talimatlarına uyulmamasından kaynaklanıyor ise, ücret alınabilir.

Web sitemizde yer alan yedek parça listesi dışında, hiçbir koşulda cihazı kendi başınıza tamir etmemelisiniz veya tamir etmeye çalışmamalısınız veya cihazı tecrübesiz ve/veya kalifiye olmayan kişilere tamir ettirmemelisiniz. Deneyimsiz ve/veya kalifiye olmayan kişiler tarafından gerçekleştirilen onarımlar, yaralanmaya veya ekipmanın ciddi şekilde arızalanmasına ve maddi hasara neden olabilir. Yetkili Teknik Yardım Merkezlerimizle iletişime geçmeniz önerilir.

Cihazın Avrupa Ekonomik Alanı'nda kullanıma sunulduğu andan itibaren en az **10 yıl** süreyle müşteri hizmetlerimizden temin edebileceğiniz orijinal yedek parçaları her zaman kullanmanızı öneririz.



UYARI:

Yetkili Teknik Yardım Merkezi veya üretici tarafından yetkilendirilmiş bir servis sağlayıcı tarafından ürünlerin onarım ve bakım ile ilgili şirket yönergelerine uygun olarak yapılmayan onarımlardan kaynaklanan eşyaya ve insanlara gelebilecek zararlardan ve/veya güvenlik sorunlarından üretici sorumlu tutulamaz. Onarım girişimi sırasında yetkisiz personel tarafından ürüne verilen herhangi bir hasar, geleneksel garanti kapsamında olmayacaktır.

1 Mart 2021'den itibaren, ev aletlerinin enerji etiketlerine ve eko-tasarımlarına ilişkin spesifikasyonlara ilişkin enerji ve çevre bilgileri, Avrupa'da aşağıdaki bağlantıda yer alan ürün veritabanında (EPREL) veya enerji etiketinde bulunan QR kodu aracılığıyla görülebilir: <https://eprel.ec.europa.eu/>.

Garanti

Bu ürün, ürün beraberinde verilen belgede beyan edilen hüküm ve şartlar çerçevesinde garanti altına alınmıştır. Garanti belgesi usule uygun olarak doldurulmalı, saklanmalı ve gerektiğinde Yetkili Müşteri Hizmetleri Merkezi yetkililerine ibraz edilmelidir.



İşareti ile bu cihazın, Avrupa direktiflerine uygunluğunun ve yasa tarafından belirlenmiş güvenlik, sağlık ve çevresel gerekliliklerin yerine getirilmesinin bize ait olduğunu kabul ediyoruz.

Üretici, bu ürünle birlikte verilmiş olan kitapçıkta yapılmış olabilecek baskı hatalarından ötürü hiçbir sorumluluk kabul etmez. Ayrıca üreticinin, temel niteliklerini değiştirmeksizin ürünlerinde uygun gördüğü değişiklikleri yapma hakkı da saklıdır.

TÜKETİCİ HİZMETLERİ

Yetkili servislerimizden hizmet talebiniz olduğunda veya ürünlerimizle ilgili genel öneri ve talepleriniz için aşağıdaki numaradan ulaşabilirsiniz.

Tüketici Hattı 0850 811 12 90

Sabit telefonlardan veya cep telefonlarından alan kodu çevirmeden arayınız.

Ürününüzü kullanmadan önce Montaj ve Kullanma Kılavuzunu mutlaka okuyunuz. Ürünün montaj ve kullanım kılavuzunda yer alan hususlaraaykırı kullanılması, kullanım hataları ve cihazın standart kullanım şartları/amaçları haricinde kullanılması halinde ürün garanti kapsamı dışında kalacaktır.

Ürünün standart ve sorunsuz çalışma koşullarının sağlanması için gerekli/zorunlu olan Montaj ve Kullanım Kılavuzunda belirtilen teknik özelliklerin (su basıncı, voltaj değeri, gaz besleme basıncı, sigorta değeri, topraklama, yakıt cinsi, yakıt kalitesi vb.) uygun olmaması, sabit olmaması ve/veya değişken olması halinde, cihazda meydana gelbilecek arızalar ve sorunlar garanti kapsamı dışında kalacaktır.

Hoover tarafından sağlanan garanti şartları aşağıdaki koşullarda geçersiz olacaktır.

- Ürüne yetkili servis dışındaki kişiler tarafından müdahale edilmesi, elektrik-gaz-su kesintisi ve üründen kaynaklanmayan kaçaklar garanti kapsamı dışındadır.
- Kullanım hatalarından dolayı oluşan arıza ve hasarlar, elektrik-gaz-su tesisatı ve/veya tesisat ekipmanları, tesisat kaçakları, tesisat bağlantıları, baca bağlantıları nedeniyle meydana gelebilecek arızalar garanti kapsamı dışındadır.
- Ürünün, müşteriye ulaştırılması sonrası yapılan taşıma işlemine bağlı arıza ve hasarlar, tüketici tarafından yapılan yanlış depolama ve ortam koşulları nedeniyle cihazda meydana gelen hasarlar ve arızalar garanti kapsamı dışındadır.

• Hatalı elektrik tesisatı, ürünün üzerinde belirtilen voltajdan farklı voltajda kullanılması veya şebeke voltajındaki dalgalanmalar sonucu oluşan arızave hasarlar, doğal afetler, üründen kaynaklanmayan harici/fiziki dış etkenler, mevsimsel hava şartları ve çevresel etkenler (deprem, yangın, sel, su basması, şiddetli rüzgar, yıldırım düşmesi, kireç, nem, rutubet, toz, nakliye, taşıma, ürünün dona maruz kalması, susuz çalışma vb.) nedeniyle oluşan arızalar garanti kapsamı dışında kalacaktır.

Kullanım kılavuzunda belirtilen hususlara aykırı kullanılmasından kaynaklanan arıza ve hasarlar:

Yukarıda belirtilen arızaların giderilmesi ücret karşılığı yapılır.

Bu cihaz ev standartlarında kullanımına uygun olarak tasarlanmışve üretilmiş olup ticari ve profesyonel amaçla kullanımlara uygun değildir. Ticari kullanımlarda (ev harici) ürün teslim tarihinden itibaren 1 (bir) ay süre ile üretim hatalarına karşı garanti kapsamındadır. Ticari kullanımlarda cihazın ömrü kısalabilir ve kullanım beklentilerini karşılamayabilir.

Ev ve benzeri kullanım amacıyla örtüşmeyen (ev veya ev tipi bir mekanda bile olsa) kullanım dolayısıyla cihazda meydana gelebilecek herhangi bir arıza ve/veya hasar üretici/satıcı tarafından kabul edilmeyecektir. Ticari amaç ile kullanılan ürünlerde, malın ayıplı olduğu teslim sırasında açıkça belli ise alıcı2 (iki) gün içinde durumu satıcıya ihbar etmelidir. Açıkça belli değilse alıcımali teslim aldıktan sonra 8 (sekiz) gün içinde incelemek veya incelettirmekle ve bu inceleme sonucunda malın ayıplı olduğu ortaya çıkarsa, haklarını korumak için durumu bu süre içinde satıcıya ihbarla yükümlüdür.

Ürünün kullanım ömrü 10 (On) yıldır. Bu ürünün tanımlandığı şekilde çalışabilmesi için gerekli yedek parçaları bulundurma süresidir.

Üretim Yeri Çin'dir.

SATICI FİRMA:

CANDY HOOVER EUROASIA
EV GEREÇLERİ SAN. VE TİC. A.Ş.
Nidakule Ataşehir Kuzey No: 3/96
Barbaros Mah. Begonya Sok.
34746 Ataşehir/İSTANBUL
Tel: +90 216 466 42 42
Faks: +90 216 466 15 45

ÜRETİCİ FİRMA:

CANDY HOOVER GROUP Firması
JINLING ELECTRICAL CO LTD.
NO 15 YUNXIN
JIANGHAI, JIANGMEN 529040
GUANGDONG, ÇİN



GARANTİ BELGESİ

ÇAMAŞIR MAKİNESİ

Hoover Çamaşır Makinesi'nin kullanma kılavuzunda gösterildiği şekilde kullanılması ve yetkili servis personelinin dışındaki şahıslar tarafından bakımı, onarımı veya başka bir nedenle müdahale edilmemiş olması şartıyla bütün parçaları dahil olmak üzere tamamı malzeme, işçilik ve üretim hatalarına karşı ürünün teslim tarihinden itibaren 3 (ÜÇ) YIL SÜRE İLE CANDY HOOVER EUROSIA A.Ş. TARAFINDAN GARANTİ EDİLMİŞTİR.

Malın bütün parçaları dahil olmak üzere tamamı garanti kapsamındadır.

Malın ayıplı olduğunun anlaşılması durumunda tüketici, 6502 sayılı Tüketicinin Korunması Hakkında Kanunun 11. maddesinde yer alan;

- a) Satılanı geri vermeye hazır olduğunu bildirerek sözleşmeden dönme,
- b) Satılanı alıkoyup ayıp oranında satış bedelinden indirim isteme,
- c) Aşırı bir masraf gerektirmediği takdirde, bütün masrafları satıcıya ait olmak üzere satılanın ücretsiz onarılmasını isteme,
- ç) İmkân varsa, satılanın ayıpsız bir misli ile değiştirilmesini isteme, seçimlik haklarından birini kullanabilir.

Tüketicinin, Kanunun 11. maddesinde yer alan seçimlik haklarından ücretsiz onarım hakkını seçmesi durumunda satıcı; işçilik masrafı, değiştirilen parça bedeli ya da başka herhangi bir ad altında hiçbir ücret talep etmeksizin malın onarımını yapmak veya yaptırmakta yükümlüdür. Tüketici ücretsiz onarım hakkını üretici veya ithalatçıya karşı da kullanabilir. Satıcı, üretici ve ithalatçı tüketicinin bu hakkını kullanmasından müteselsilen sorumludur.

Tüketicinin, ücretsiz onarım hakkını kullanması halinde malın;

- Garanti süresi içinde tekrar arızalanması,
 - Tamiri için gereken azami sürenin aşılması,
 - Tamirinin mümkün olmadığının, yetkili servis istasyonu, satıcı, üretici veya ithalatçı tarafından bir raporla belirlenmesi durumlarında;
- tüketici malın bedel iadesini, ayıp oranında bedel indirimini veya imkân varsa malın ayıpsız misli ile değiştirilmesini satıcıdan talep edebilir. Satıcı, tüketicinin talebini reddedemez. Bu talebin yerine getirilmemesi durumunda satıcı, üretici ve ithalatçı müteselsilen sorumludur.



GARANTİ BELGESİ

Garanti uygulaması sırasında değiştirilen malın garanti süresi, satın alınan malın kalan garanti süresi ile sınırlıdır.

Malın tamir süresi 20 iş gününü geçemez. Bu süre, garanti süresi içerisinde mala ilişkin arızanın yetkili servis istasyonuna veya satıcıya bildirim tarihi, garanti süresi dışında ise malın yetkili servis istasyonuna teslim tarihinden itibaren başlar. Malın arızasının 10 iş günü içerisinde giderilememesi halinde, üretici veya ithalatçı; malın tamiri tamamlanıncaya kadar, benzer özelliklere sahip başka bir malı tüketicinin kullanımına tahsis etmek zorundadır. Malın garanti süresi içerisinde arızalanması durumunda, tamirde geçen süre garanti süresine eklenir.

Malın kullanma kılavuzunda yer alan hususlara aykırı kullanılmasından kaynaklanan arızalar garanti kapsamı dışındadır.

Tüketici, garantiden doğan haklarının kullanılması ile ilgili olarak çıkabilecek uyuşmazlıklarda yerleşim yerinin bulunduğu veya tüketici işleminin yapıldığı yerdeki Tüketici Hakem Heyetine veya Tüketici Mahkemesine başvurabilir.

Garanti belgesinin tekemmül ettirilerek tüketiciye verilmesi ve bu yükümlülüğün yerine getirildiğini ispatı satıcıya aittir.

Satılan mala ilişkin olarak düzenlenen faturalar garanti belgesi yerine geçmez.

Satıcı tarafından bu Garanti Belgesinin verilmemesi durumunda, tüketici Gümrük ve Ticaret Bakanlığı Tüketicisini Korunması ve Piyasa Gözetimi Genel Müdürlüğüne başvurabilir.

CANDY HOOVER EUROASIA EV GEREÇLERİ SAN. ve TİC. A.Ş.

Model:
Bandrol ve Seri No:

Teslim Tarihi Yeri:
Fatura Tarihi No:
Satıcı Firma Ünvanı:

Genel
Müdür:

Adres:

Tel - Fax:

Satıcı Firma (Kaşe ve İmza):



Bu belge, T.C. Gümrük ve Ticaret Bakanlığı'nın 29029 no'lu ve 13/06/2014 izin tarihli belgesine göre düzenlenmiştir. Bu bölümü, ürünü aldığınız Yetkili Satıcı imzalayacak ve kaşeyecektir. Bu garanti belgesi ile kesilen fatura garanti süresi boyunca garanti belgesi ile muhafaza edilmesi önerilir.